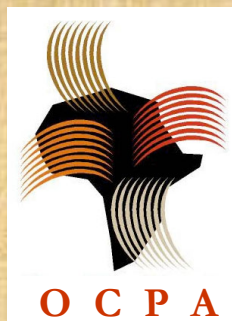


# Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international non-governmental organization. It was created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation and UNESCO with a view to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination and co-operation at the regional and international levels.

## OCPA NEWS

N°162



12 August 2006

This issue is sent to 8485 addresses

\*

***VISIT THE OCPA WEB SITE***

<http://www.ocpanet.org>

\*

**Are you planning meetings, research activities, publications of interest for**

**the Observatory of Cultural Policies in Africa?**

**Have you heard about such activities organized by others?**

**Do you have information about innovative projects in cultural policy and cultural development in Africa?**

**Do you know interesting links or e-mail address lists to be included in the web site or the listserv?**

**Please send information and documents for inclusion in the OCPA web site!**

\*

**Address: OCPA Secretariat**

**11, Rua Comandante Augusto Cardoso, Maputo, Mozambique**

**Postal address; P. O. Box 1207**

**Telephone: +258 21 301015; Fax +258 21 312272**

**E-mail: [secretariat@ocpanet.org](mailto:secretariat@ocpanet.org) or**

**Lupwishi Mbuyamba, director: [director@ocpanet.org](mailto:director@ocpanet.org)**

**Thank you for your co-operation.**

\*

**Should you wish not to receive OCPA News, please send an e-mail.**

**Si vous ne souhaitez pas recevoir OCPA News, envoyez-nous un e-mail.**

**Máté Kovács, editor: [ocpanews@ocpanet.org](mailto:ocpanews@ocpanet.org)**

\*

**Previous issues of OCPA News are available at**

**Lire les numéros précédents d'OCPA News sur le site**

**<http://www.ocpanet.org/>**

**XXX**

**In this issue – Dans ce numéro**

**A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet**

**A.1 The OCPA Executive Director in international events**

A.2 OCPA Highlighted on the Front Page of the UNESCO Web Site  
OCPA sur la page d'accueil du site internet de l'UNESCO

### **B. News, events and projects in Africa**

B.1 AU Host 5th World Congress of African Linguistics (Addis Ababa, 7 to 11 August)

B.2 Symposium « Perceptions mutuelles entre les arabes et les africains dans les programmes scolaires » (novembre 2006)

Symposium on mutual perceptions between Arab and African in school curricula

B.3 9th Jomba! Contemporary Dance Experience - 15-27 August

B.4 Africa Travel Association 10th Eco-Tourism Symposium

B.5 The fourth edition of the Sauti za Busara music festival (Zanzibar, February 9-14<sup>th</sup> 2007)

B.6 Conference on Creative Industries in Africa, Dakar, Senegal, 11-13 December 2006

### **C. News about cultural institutions and resources in Africa**

C.1 MUSEUM International - Africa: a continent of achievements

C.2 The Web site of Essence of Zimbabwe

C.3 La relance du CERDOTOLA (Yaoundé, Cameroun)

C.4 Parlons zarma, une langue du Niger

C.5 Le discours du griot généalogiste chez les Zarma du Niger(avec CDROM)

### **D. News, institutions, resources and events in other regions and countries**

D.1 Reminder: The 9th World Leisure Congress (Hangzhou, China from 15 to 20 October 2006)

D.2 14th Triennial Symposium on African Art (University of Florida, Gainesville, 2007)

D.3 Working Group on Culture of United Cities and Local Governments (UCLG), Barcelona  
Groupe de Travail sur la Culture de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU)

D.4 Call for Fellowship Applications 2006 from Global Arts Village

### **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica

- Algérie: Publication des actes de «Théâtre, cité et citoyenneté»
- Côte d'Ivoire: Les artisans auront leur village
- Tunisie: Réalisation d'un parc archéologique axé sur le temple des eaux à Zaghouan
- Sénégal: 'Le Fesman n'est pas une affaire sénégalaise'
- Ile Maurice: Faut-il rendre les musées payants?
- Cameroun: Patrimoine culturel - le Nord prépare son inventaire
- Algérie: Dernières retouches au programme «Alger, capitale de la culture arabe»
- Sénégal: Les cercles mégalithiques prouvent l'absurdité des frontières coloniales
- RDC: Compagnie théâtre des Intrigants: Un répertoire culturel kinois en gestation
- Angola: Débat sur les langues nationales
- Angola: Vice-directeur de l'Isced lance une oeuvre sur langue Ngangela
- Algérie: Le pays célèbre la Journée arabe de la culture
- Sénégal: Patrimoine historique - la réhabilitation des sites se poursuit à l'échelle nationale
- Tunisie: Animation culturelle dans les établissements éducatifs
- Congo-Kinshasa: Le 4ème festival de théâtre rural se tient du 16 au 20 août
- Sénégal: La convention sur la promotion de la diversité des expressions culturelle adoptée
- Angola: Le vice-ministre de la Culture pour les us et coutumes de la province
- Ethiopia: Axum Obelisk to Be Re-Erected After September

- Ethiopia: Museum Under Construction
- Uganda: The Ugandan Film Industry is Growing Fast

### E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Ouverture samedi à Kigali du Festival panafricain de la danse Kigali, Rwanda
- Démarrage samedi à Ouidah du festival Recordia Cotonou, Bénin
- 500 millions FCFA du gouvernement aux artistes camerounais Douala, Cameroun
- Un film sur Senghor en avant-première à Tanger Paris, France
- Une initiative à Paris pour la promotion des artistes africains Paris, France
- Festival international de marionnettes en novembre à Grand-Popo Cotonou, Bénin
- Plan de promotion pour les cercles mégalithiques de l'UNESCO Dakar, Sénégal
- Djibouti ratifie la Convention sur la diversité culturelle Paris, France
- L'UNESCO lance au Mali le projet "DigiArts" Bamako, Mali
- Ex-slave post Ouidah to host Recordia festival Cotonou, Benin
- Cameroonian govt provides artists FCFA 500 million Douala, Cameroon
- Tangiers preview for documentary on Senghor Paris, France
- Nearly 300 artists expected at Kigali dance festival Kigali, Rwanda
- Int'l puppet festival billed for Benin's Grand-Popo Cotonou, Benin
- Senegambia World Heritage sites to get management boost Dakar, Senegal
- Djibouti ratifies cultural diversity Convention Paris, France

### **F. Info from newsletters and information services**

#### F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- Workshop on news exchange for broadcast journalists starts in Somalia

#### F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- The World Summit Presentations Now Accessible on line
- National Culture Day in Botswana
- NIC Promises More Support to Liberian Artists
- Actors Urged to Be Professional, Transparent in Activities
- Namibia: Youth Forging Ahead With Arts
- Creativity Seen as Economic Key
- Call to Protect Cultural Items
- Guebuza Inaugurates Music Festival
- International Journal of Cultural Policy, Vol 12 No 2
- Journal of Cultural Economics Vol 30 No 2

#### F.3 Development Gateway

- Cultural Diversity or Cultural Freedom
- Mabogo arts and culture productions
- Aid to Artisans
- Creating Partnerships to Prevent Early Marriage in the Amhara Region
- Theatre and Empowerment
- New Highlight: Life in the Urban Landscape: The Interdependence between Heritage, Sustainability and Livability

#### F.4 Africultures

- Cinémas arabes, terre en transe
- Une semaine du cinéma à l'université Yaoundé 2: l'enjeu cinéophile
- Styliste africain: réseaux globaux, styles locaux (1)
- Textiles d'Afrique
- "Faire émerger un « nouvel » Africain"

## F.5 AFRICINFO

- Congo - Rencontres du livre vivant du 24 juillet au 6 août 2006 (Brazzaville)
- Kenya - Lola Screen Festival, du 7 au 12 août 2006
- Gabon - Les nuits Atypiques de Mighoma, du 27 août au 3 octobre 2006
- FNB Dance Umbrella 2007: Call for participation
- Afrique du Sud - Festival International d'Arts, du 28 juillet au 5 août 2006
- Afrique du Sud - International Poetry, du 29 juillet au 3 août 2006
- Mali - l'art du Sogobo: masques et marionnettes du Mali
- Afrique du Sud - Women's Arts Festival, du 11 au 13 août 2006
- Gabon - Les nuits Atypiques de Mighoma, du 27 août au 3 octobre 2006
- Revue des arts de l'oralité
- Concours: Chansons de femmes contre le Sida
- South Africa - International Arts Festival, from 28 July to 5 August 2006
- South Africa - Women's Arts Festival, from 11 to 13 August 2006

## F.6 Sustainability Conference News

- The Third International Conference on Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability
- The International Journal of Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability

## F.7 Cultural Policy Listserv

- Flexible copyright to nurture a creative milieu
- Getty to Return Disputed Artwork to Italy

## F.8 Cyberkaris is the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- International Congress on Socio-Cultural Research and Development – call for papers
- What makes festivals sustainable? – call for contributions
- CIDOB: 'The Intercultural in Action: Identities and Emancipations'

## F.9 The Power of Culture – Newsletter

- Glass factory in Kenya: creative instinct and jobs - By Chris Reinewald

XXX

## **A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet**

### A.1 The Executive Director, Lupwishi Mbuyamba participated in

- the International Children and Youth Choral Competition and Festival organised in Hong Kong from 10 to 12 July 2006. On the occasion of this festival, a special concert was organised in the City Hall Concert Hall with a worldwide broadcasting in mondovision on the topic of peace. A call for peace in the Middle East at the very beginning of the on-going war in Lebanon. This was an illustration of the role of Art and Culture in the development process. The African continent was represented in this event by choirs from South Africa and Democratic Republic of Congo.
- the EUROPA CANTAT Festival (in Mainz, Germany). Following his negotiations that he had as President of the International Federation for

Choral Music with Mr. Noel Minet, president of the "A Coeur Joie Internationale" and president of the Noel Minet Foundation, on 5 August 2006, a Grant was announced in by this Fund in support of the training and capacity building for young African choir conductors and singers. It will be managed by a special body to be established. For more information contact the secretariat of the IFCM at: [jcwilkens@ifcm.net](mailto:jcwilkens@ifcm.net).

\*\*\*

## **A.2 OCPA Highlighted on the Front Page of the UNESCO Web Site**

One way that UNESCO fulfils its mandate in the field of culture is through its work in cultural policies. [More](#)

In the framework of the celebration of its 60th anniversary, UNESCO has been presenting the various aspects of its activities on the front page of its web site. The last week this was the turn of cultural policies. One the three links highlighted on this occasion pointed to the site of the Observatory of Cultural Policies.

- [Observatory of Cultural Policies in Africa](#)

\*\*\*

## **OCPA sur la page d'accueil du site internet de l'UNESCO**

L'UNESCO accomplit son mandat dans le domaine de la culture, entre autres, par la promotion des politiques culturelles. [Continuer](#)

Dans le cadre de la célébration de son 60<sup>e</sup> anniversaire, l'UNESCO présente les divers aspects de ses activités sur la page d'accueil de son site internet. La semaine dernière, c'était le tour aux actions de politiques culturelles de l'Organisation d'y figurer. A cette occasion Un des trois liens cités en exemple à cette occasion a pointé vers le site de l'Observatoire.

- [Observatoire des politiques culturelles en Afrique](#)

\*\*\*

For previous news on the activities of the Observatory click on <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

\*\*\*

## **B. News, events and projects in Africa**

### **B.1 AU Host 5th World Congress of African Linguistics (Addis Ababa, 7 to 11 August)**

The Department of Social Affairs of the African Union Commission is co-organizing the 5th World Congress of African Linguistics (WOCAL), held at the AU Conference Center in Addis Ababa with the participation of several hundred of experts from Africa and the rest of the World.

The Congress is part of the activities of the Year of African Languages, which was launched on 20th June 2006 at the AU Commission.

The African Union (AU) Commission representative urged member states to preserve languages of the continent, which are disappearing or are in the brink of disappearing. Its representative stressed that Africa is home to more than 2000 languages and dialects. This constitutes more than a third of the languages spoken in the world and is a sheer witness of African richness in linguistic and cultural diversity. However, many of Africa's indigenous languages are disappearing or on the verge of disappearance. She indicated that the use of foreign languages for official communication in many parts of the continent has discouraged the development of local languages and, there is a need to reverse this trend.

The conference was organized by the Addis Ababa University (AAU) and the AU Commission.

See full programme at

<http://www.africa-union.org/root/au/Conferences/Past/2006/August/SA/WOCAL%20Program.pdf>  
Source: <http://allafrica.com/stories/200608090479.html>

\*\*\*

## **B.2 Symposium sur les perceptions mutuelles entre les arabes et les africains dans les programmes scolaires (novembre 2006)**

L'Institut organise un symposium sur les perceptions mutuelles dans les programmes de l'enseignement général. Ce symposium vise à:

- identifier les perceptions en rapport avec la nation arabe dans les programmes scolaires des pays africains non arabes.
- identifier les perceptions en rapport avec l'Afrique dans les programmes scolaires des pays arabes.
- évaluer la présence africaine et arabe réciproque dans les programmes d'enseignement.
- proposer un plan de renforcement de compréhension mutuelle entre les arabes et les africains par le biais des programmes scolaires.

Les thèmes du symposium porteront sur les perceptions mutuelles dans les programmes d'histoire, de géographie, de la littérature, de la pensée, de la philosophie, des religions etc.. de l'enseignement général (élémentaire – et secondaire).

L'Institut sollicite auprès des institutions et personnalités qui se sentent concernées de faire parvenir à la Direction de l'Institut leur demande de participation. Informations sur le programme et les demandes de participation à

[http://www.afroarab-ci.org/Annonce\\_publication\\_French.mht](http://www.afroarab-ci.org/Annonce_publication_French.mht)

Contact: [icaa@afroarab-ci.org](mailto:icaa@afroarab-ci.org)

\*\*\*

## **Symposium on mutual perceptions between Arab and African in school curricula**

The Afro-Arab Cultural Institute is organizing a symposium on mutual perceptions for Arab and African in general teaching programs. It aims to:

- Identify the perceptions related to Arab nation in school programs of African countries;
- Determine the perceptions related to Africa in the school curricula of Arab countries;
- Assess the mutual presence of African and Arab in the school programs;
- Draw up a strategic plan to strengthen mutual understanding between Arabs and Africans.

The symposium deals with the curriculum of history, geography, literature, thought, philosophy, religions etc... at the general education level (primary and high school).

The Institute appeals to the concerned institutions and personalities willing to participate in the symposium to send their proposition to the Institute. More details about the meeting and the requests for participation at: [http://www.afroarab-ci.org/Announce\\_English.mht](http://www.afroarab-ci.org/Announce_English.mht)

Contact: Afro-Arab Cultural Institute [icaa@afroarab-ci.org](mailto:icaa@afroarab-ci.org)

\*\*\*

### **B.3 9th Jomba! Contemporary Dance Experience - 15-27 August**

Presented by the Centre for Creative Arts (UKZN), the 9th JOMBA! Is meant to display African and international contemporary dance by showcasing new and established dancemakers from South as well from Burkina Faso, Kenya, and Switzerland.

JOMBA! includes dance workshops and master classes, as well as a Fringe and Youth Fringe programme, exhibiting work by developing choreographers and performers.

For further information contact the Centre for Creative Arts (University of KwaZulu Natal) on 031 - 260 2506 or e-mail [cca@ukzn.ac.za](mailto:cca@ukzn.ac.za) or visit [www.cca.ukzn.ac.za](http://www.cca.ukzn.ac.za)

\*\*\*

### **B.4 Africa Travel Association 10th Eco-Tourism Symposium**

The 10th Africa Travel Association Eco-Tourism Symposium will be held in Nigeria's Atlantic Coast resort town of historic Calabar, November 15 through 20, 2006. The Symposium will address issues of the environment and ecological consequences for tourism. Especially notable will be the segment dealing with Niger Delta and the interaction with the petroleum industry.

An additional aspect will be the involvement of the African Diaspora in the United States and their potential influence on Africa's tourism business and industry. For further information contact the Africa Travel Association International Secretariat in New York City (212) 447-1357 e-mail: [EcoTourism@AfricaTravelAssociation.Org](mailto:EcoTourism@AfricaTravelAssociation.Org)



[http://www.africa-ata.org/nigeria\\_ata.htm](http://www.africa-ata.org/nigeria_ata.htm)

Source: [africaconsult@mindspring.com](mailto:africaconsult@mindspring.com)

\*\*\*

### **B.5 The fourth edition of the Sauti za Busara music festival (Zanzibar, February 9 -14<sup>th</sup> 2007)**

Held annually, around mid February, the festival brings together people of all ages and backgrounds in an exploration and celebration of the wealth and diversity of Swahili music.

The festival showcases music and performing arts groups, mostly from East Africa, with some specially invited international groups. Centred in the Old Fort on the seafront of historic Stone Town, this year's festival will also host events in other neighbourhoods of town, and one or two villages close to Zanzibar's world-famous beach locations. See information on the applications at

[http://www.fly.co.uk/fly/archives/2006/06/call\\_for\\_artists\\_sauti\\_za\\_busara\\_festival\\_zanzibar\\_2007.html](http://www.fly.co.uk/fly/archives/2006/06/call_for_artists_sauti_za_busara_festival_zanzibar_2007.html)

For artists wanting to participate in the 2007 festival should send their applications by letter or email to reach the office of Busara Promotions before end of August.

Address: Busara Promotions, PO Box 3635, Zanzibar, Tanzania, T: +255 24 223 2423 or +255 777, 428 478, Fax: +44 870 132 1190

E-mail: [busara@zanlink.com](mailto:busara@zanlink.com)

\*\*\*

### **B.6 Conference on Creative Industries in Africa, Dakar, Senegal, 11-13 December 2006**

Planning is underway for a major conference on creative industries in Africa. The primary organizers of the Conference are INCD and the Danish Center for Culture and Development, in partnership with HIVOS (Netherlands), Strommestiftelsen (Norway) and Interarts (Spain).

The objectives of the conference are to:

- Strengthen the recognition of, and support for, creative industries as a vector for development in Africa and a means to achieve poverty reduction, social development, democratization and promotion of human rights, and
- Support networking and sharing of best practices from creative industries, demonstrate the social and economic impact of creative industries and advocate for an enabling policy environment for creative industries in Africa.

For further information about the Conference, please contact the secretariat or Ibrahima Seck, INCD West and Central African Coordinator, [iseck@yahoo.fr](mailto:iseck@yahoo.fr).

\*\*\*

## **C. News about cultural institutions and resources in Africa**

### **C.1 MUSEUM International - Africa: a continent of achievements**

The last issue of the review is entirely devoted to Africa.

The African continent is an undisputed major actor of the renewal of heritage safeguarding approaches, which has taken place in recent decades at the international level. This double issue of MUSEUM International, which features Africa's successes and challenges, has been prepared by two guest editors, Lorna and Georges Abungu. Both are actively involved through professional networks in national, regional and international programmes. See *Editorial and table of contents* at

[http://portal0.unesco.org/culture/admin/ev.php?URL\\_ID=30750&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201&reload=1145889553#editorial](http://portal0.unesco.org/culture/admin/ev.php?URL_ID=30750&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201&reload=1145889553#editorial)

E-mail: [clt.museum@unesco.org](mailto:clt.museum@unesco.org)

\*\*\*

## **C.2 The Web site of Essence of Zimbabwe**

Essence of Zimbabwe endeavors to illustrate

- the rich cultural heritage, traditions and history of Zimbabwe
- the various types of art in Zimbabwe such as Shona, Ndebele and Tonga art which is a reflection of the tribal history

Essence of Zimbabwe's aim is to expose the beauty and uniqueness of Zimbabwean art and craft to a western world, only now awakening to an African cultural renaissance.

The Essence of Zimbabwe exhibits art mainly created by the Shona and Ndebele tribe. The art consists mainly of wooden carvings, shadow boxes, batiks, wall hangings handmade canvas paintings and hand-woven lace clothes.

<http://www.essenceofzimbabwe.com/index.html>

Contact: [info@essenceofzimbabwe.com](mailto:info@essenceofzimbabwe.com)

\*\*\*

## **C.3 La relance du CERDOTOLA (Yaoundé, Cameroun)**

Le Centre Régional de Recherche et de Documentation sur les Traditions Orales et pour le Développement des Langues Africaines – CERDOTOLA, a tenu à Yaoundé, du 28 au 30 juin 2006, les assises de son Conseil d'Administration.

Cette réunion a enregistré d'importants résultats, parmi lesquels: la révision des Statuts, l'adoption d'un Programme-cadre à moyen terme (2007-2010), la définition de la Stratégie de financement du Centre dans la perspective de la Relance commencée, enfin l'élection du Secrétaire Exécutif.

Le CERDOTOLA est une institution interétatique de coopération scientifique créée en 1977 à l'initiative de l'OUA et de l'UNESCO, regroupant notamment les Etats suivants: Burundi, Cameroun, Congo Brazzaville, République Centrafricaine, République Démocratique du Congo, Tchad. Ses programmes sont ouverts à d'autres pays de l'Afrique Centrale: Angola, Gabon, Guinée Equatoriale, Rwanda, Sao Tomé et Principe.

Contact: Pr. Charles Binam Bikoi, Secrétaire Exécutif du CERDOTOLA  
Tél. (237) 230 31 88; (237) 939 39 38, Fax. (237) 230 31 88  
[binambikoi@yahoo.fr](mailto:binambikoi@yahoo.fr)

\*\*\*

#### **C.4 Parlons zarma, une langue du Niger**

Sandra Bornand

Ce livre propose de découvrir le peuple zarma du Niger, à travers sa langue et sa culture. il traite de grands thèmes de la vie quotidienne, mais aussi des aspects moins perceptibles pour le visiteur de passage. Le lecteur pourra découvrir la langue à travers sa grammaire, des éléments de la conversation courante classés par thème et un lexique bilingue à double entrée. Il existe un cédérom qui peut accompagner cet ouvrage, contenant des exemples de prononciation et une série de photographies illustrant la vie au quotidien. (supplément audio: CD Parlons zarma, 2-296-00587-X, 17euros)

L'Harmattan, Paris, 2006, 344 pages, ISBN: 2-296-00497-0, 29 €

Contact: [s.bornand@bluewin.ch](mailto:s.bornand@bluewin.ch)

\*\*\*

#### **C.5 Le discours du griot généalogiste chez les Zarma du Niger(avec CDROM)**

Sandra BORNAND

L'auteur, après une longue expérience de terrain et des séances d'apprentissage auprès d'un grand griot, propose un voyage au cœur de la société zarma et de ses pratiques discursives. Un voyage initiatique qui comprend plusieurs étapes, correspondant à des niveaux de connaissance différents: la parole, la mémoire, la tradition orale et les griots généalogistes.

Karthala, Paris, 2005, 464 p., ISBN 2-84586-625-9, 32 Euros

Contact: [s.bornand@bluewin.ch](mailto:s.bornand@bluewin.ch)

\*\*\*

### **D. News, institutions, resources and events in other regions and countries**

#### **D.1 Reminder: The 9th World Leisure Congress (Hangzhou, China from 15 to 20 October 2006)**

The Congress theme, "Leisure... integral to social, cultural and economic development," provides an opportunity to examine the objectives, processes, contexts and consequences of leisure programming, where...

- Social Development means enlarging access, choice and healthy communities
- Cultural Development means affirming and enriching cultural identities
- Economic Development means achieving sustainable and well distributed growth.

Although such goals are laudable, can they be achieved? In both the developed and developing world, there are a number of forces preventing their realization. Thus

we need to identify such barriers and constraints and explore how best to overcome them.

[http://www.worldleisure.org/expo2006/congress\\_main.html](http://www.worldleisure.org/expo2006/congress_main.html)

\*\*\*

## **D.2 14th Triennial Symposium on African Art (University of Florida, Gainesville, Florida, March 28-April 1, 2007)**

The aim of the roundtable is to meet, network, share best practices, and brainstorm about issues that are important to access and quality in the art curriculum, teaching-learning and assessment in some countries in Africa to develop creative and practical solutions for positive changes in the shape of the discipline of art education in the continent. There are obvious needs to redefine shortage of adequately trained school art teachers, and involvement of stakeholders of public and private schools in school art education.

There are ever needs for art classrooms with appropriate art teaching-learning materials even in the art teacher programs, and stimulating collaborations among the art teachers and the community. It is anticipated that the roundtable will, therefore, lead to advocacy forums, programs development, project initiative and implementation to facilitate, or improve the art curriculum, teaching-learning, and assessment in some countries in Africa.

Panel and Roundtable Call for Papers: due September 15th 2006. See details at

<http://www.doce-conferences.ufl.edu/ACASA/call.asp>

Send abstracts directly to chair at [nkurumeh@juno.com](mailto:nkurumeh@juno.com).

\*\*\*

## **D.3 Working Group on Culture of United Cities and Local Governments (UCLG), Barcelona, 23-24 October 2006**

UCLG's Working Group on Culture is the meeting point for cities, local governments and networks that place culture at the heart of their development processes. The main aim of the programme 2005-2007 of the Working Group on Culture is "To promote the role of culture as a central dimension of local policies through the dissemination and implementation of the Agenda 21 for culture". This main aim unfolds in four specific objectives:

- To develop the institutional framework of cities and local governments,
- To guide the development and implementation of services to cities,
- To develop institutional partnerships in culture,
- To promote research and development in culture.

The Agenda 21 of the culture is the first document with a worldwide mission that advocates establishing the groundwork of an undertaking by cities and local governments for cultural development.

For more information contact [agenda21cultura@bcn.cat](mailto:agenda21cultura@bcn.cat) or call (+34) 933 161 262.

\*\*\*

## **Groupe de Travail sur la Culture de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU), Barcelone, 23 et 24 octobre 2006**

Le Groupe de Travail sur la Culture de CGLU est le point de rencontre des villes, les gouvernements locaux et les réseaux qui placent la culture au cœur de leurs processus de développement. Le programme 2005-2007 du Groupe de Travail sur la Culture a pour objectif: "Promouvoir le rôle de la culture comme une dimension centrale des politiques locales, par la diffusion et l'implémentation de l'Agenda 21 de la culture". Cet objectif est dévoilé dans quatre objectifs spécifiques:

- Développer le cadre politique des villes et gouvernements locaux,
- Guider le développement et l'implémentation des services aux villes,
- Développer des partenariats institutionnels dans le domaine de la culture,
- Promouvoir la recherche et le développement dans le domaine de la culture.

L'Agenda 21 de la culture est le premier document, avec vocation mondiale, qui parie pour établir les bases d'un compromis des villes et les gouvernements locaux pour le développement culturel.

Pour plus d'information contactez [agenda21cultura@bcn.cat](mailto:agenda21cultura@bcn.cat) ou appelez (+34) 933 161 262.

\*\*\*

### **D.4 Call for Fellowship Applications 2006 from Global Arts Village**

The Global Arts Village, an emerging multi-cultural residential art center in New Delhi, India.

We are an emerging multi-cultural residential art center located in New Delhi, India. We are a community of creative individuals celebrating life through art and heart. Our international arts center is unique because it combines artist residencies with Indian traditions such as yoga, massage and meditation in a village community setting.

Creative people of all types including fine artists and craftspeople, writers, performing artists, art administrators can apply for our full or partial fellowships.

- 45-day Fellowships for 2006 begin on Nov. 3 and Dec. 18.
- 90 day Fellowships for 2006 begin on Nov. 3.

Applications are accepted on a continuous basis and can be submitted via email or post.

For complete details about Fellowship opportunities, visit Global Arts Village's web site at [www.globalartsvillage.org](http://www.globalartsvillage.org).

Contact: [anuranjan@globalartsvillage.org](mailto:anuranjan@globalartsvillage.org)

\*\*\*

## **E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press**

### **E.1 Links to portals**

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>

[http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no\\_rubrique=9](http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9)

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://www.amadoo.com/rubrique.php?rid=5>

\*\*\*

## **E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica**

### **Algérie: Publication des actes de «Théâtre, cité et citoyenneté» par l'établissement Arts et Culture**

L'établissement Arts et Culture a récemment publié les actes des journées théâtrales de la ville d'Alger intitulés «Théâtre, cité et citoyenneté» qui se sont déroulées au mois de février dernier.

\*\*\*

### **Côte d'Ivoire: Les artisans auront leur village**

"Vous allez avoir votre village artisanal, nous reprendrons bientôt les discussions à ce sujet avec le BNETD". C'est la promesse faite par le Chef de l'Etat, SEM. Laurent Gbagbo, aux artisans ivoiriens, hier, à la cérémonie d'ouverture des deuxièmes Journées de la créativité ivoirienne (JCI), au Palais de la culture à ...

\*\*\*

### **Tunisie: Démarrage de la réalisation d'un parc archéologique axé sur le temple des eaux à Zaghouan**

Les ministères de l'Environnement et du développement durable, et de la Culture et de la sauvegarde du patrimoine ont entamé récemment la réalisation d'un parc archéologique axé sur le temple des eaux à Zaghouan, avec un coût global estimé à 720 mille dinars.

\*\*\*

### **Sénégal: 'Le Fesman n'est pas une affaire sénégalaise'**

En visite au Sénégal, l'Evêque du Nigeria C. N. Williams de l'Eglise Shalom International a été nommé samedi dernier, Ambassadeur de bonne volonté du troisième Festival mondial des arts nègres (Fesman III) de 2008 par le Ministère de la Culture et du patrimoine historique classé.

\*\*\*

### **Ile Maurice: Faut-il rendre les musées payants?**

Les visiteurs au musée de Mahébourg devront-ils déboursier pour y avoir accès. Une possibilité qui est actuellement à l'étude. Pour ou contre, les avis divergent.

\*\*\*

### **Cameroun: Patrimoine culturel - le Nord prépare son inventaire**

Un séminaire d'information de formation d'agents enquêteurs organisé du 25 au 28 juillet à Garoua.

\*\*\*

**Algérie: Dernières retouches au programme «Alger, capitale de la culture arabe»**

A quelques mois du coup d'envoi de la manifestation «Alger capitale arabe», les organisateurs peaufinent les dernières retouches d'un programme qui se veut alléchant

\*\*\*

**Sénégal: Les cercles mégalithiques prouvent l'absurdité des frontières coloniales**

Le Sénégal et la Gambie ont inscrit ensemble le 12 juillet 2006, sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco, les cercles mégalithiques. Ces quatre groupes qui longent le fleuve Gambie, démontrent l'unité scellée entre ces deux peuples. Une preuve de l'absurdité des frontières coloniales.

\*\*\*

**RDC: Compagnie théâtre des Intrigants: Un répertoire culturel kinois en gestation**

Dans l'usage courant, les termes répertoire ou dossier ont la même signification.

\*\*\*

**Angola: Débat sur les langues nationales**

Le Ministère de la Culture réalise du 28 au 30 juillet, à Luanda, une rencontre dénommée "Partenariat sur les langues nationales", dans le cadre du IIIe Symposium sur la culture nationale.

\*\*\*

**Angola: Vice-directeur de l'Isced lance une oeuvre sur langue Ngangela**

Le vice-directeur de l'Institut Supérieur des Sciences de l'Éducation (ISCED) pour les affaires scientifiques, Zavoni Ntongo, publiera cette année, à Luanda, une oeuvre littéraire intitulée "Morphologie et Syntaxe de Ngangela".

\*\*\*

**Algérie: Le pays célèbre la Journée arabe de la culture**

La Journée arabe de la culture a été célébrée mardi dernier dans plusieurs villes de l'Algérie. Dans la capitale, la direction de la culture a organisé une conférence au palais des Raïs, animée par des hommes de lettres et intellectuels algériens.

\*\*\*

**Sénégal: Patrimoine historique - la réhabilitation des sites se poursuit à l'échelle nationale**

Depuis 2000, beaucoup de travaux de rénovation de sites et monuments historiques et culturels ont été menés. Avec comme résultat escompté: un nouveau souffle à l'économie touristique.

\*\*\*

**Tunisie: Animation culturelle dans les établissements éducatifs**

M.Sadok Korbi, ministre de l'Education et de la Formation, a présidé, hier au siège du ministère à Tunis, une cérémonie de remise des prix du Président de la République de l'animation culturelle dans les établissements culturels.

\*\*\*

**Congo-Kinshasa: Le 4ème festival de théâtre rural se tient du 16 au 20 août**

La quatrième édition du festival de théâtre rural itinérant dans la province de l'Equateur est prise dans une houle. Prévus du 3 au 7 mars dernier puis du 2 au 6 août 2006, la nouvelle édition du festival aura finalement lieu du 16 au 20 août prochain. Mbandaka, chef-lieu de la province de l'Equateur va constituer le point de ...

\*\*\*

**Sénégal: La convention sur la promotion de la diversité des expressions culturelles adoptée**

L'Assemblée nationale s'est retrouvée hier en séance plénière pour examiner et adopter une dizaine de projets de loi portant sur des traités et conventions internationales.

\*\*\*

**Angola: Le vice-ministre de la Culture pour les us et coutumes de la province**

Le vice-ministre de la Culture, Virgílio Coelho, a demandé vendredi, à Mbanza-Kongo, chef-lieu de la province de Zaïre, dans le nord de l'Angola, aux intellectuels de cette région de publier des ouvrages sur les us et coutumes du peuple bakongo.

\*\*\*

**Ethiopia: Axum Obelisk to Be Re-Erected After September**

The 1,700-year-old Axum obelisk, returned to the country 14 months ago, will be re-erected after the rainy season that ends in September, the UN agency in charge of culture said on Monday.

\*\*\*

**Ethiopia: Museum Under Construction**

The construction of a museum and restoration of relics was being carried out at a cost of over 1.7 million birr in Axum town, Tigray State, project coordinator said.

\*\*\*

**Uganda: The Ugandan Film Industry is Growing Fast**

When I showed him an old photo of a younger Bobi Wine and told him he had the qualities of one of the characters, he was amazed and suggested that we had to use him because he was it," says Donald Mugisha, co-writer of a screenplay that Uganda's Deddac and South Africa's Switch Media plan to shoot in Uganda later this year.

\*\*\*

**E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress**

**Ouverture samedi à Kigali du Festival panafricain de la danse** Kigali, Rwanda (PANA) - La cinquième édition du Festival panafricain de la danse (FESPAD), qui s'ouvre samedi après-midi à Kigali, sera marquée par une grande soirée récréative en présence des différentes troupes culturelles et de grands musiciens du continent.  
05/08/2006



\*\*\*

**Démarrage samedi à Ouidah du festival Recordia** Cotonou, Bénin (PANA) - La ville béninoise d'Ouidah, ancien comptoir d'esclaves, accueille à partir de samedi le festival Retrouvailles des communautés d'Ouidah et régions avec la diaspora (Recordia), a appris la PANA vendredi à Cotonou auprès des organisateurs. 04/08/2006

\*\*\*

**500 millions FCFA du gouvernement aux artistes camerounais** Douala, Cameroun (PANA) - Le gouvernement camerounais vient de mettre 500 millions de francs CFA à la disposition des artistes camerounais, pour les aider à réaliser leurs projets de production artistique, a appris jeudi la PANA auprès des intéressés. 03/08/2006

\*\*\*

**Un film sur Senghor en avant-première à Tanger** Paris, France (PANA) – Un film-documentaire consacré à l'ancien chef de l'Etat sénégalais, Léopold Sédar Senghor, décédé en décembre 2002, sera présenté en avant-première, lors d'un colloque prévu du 6 au 8 août à Tanger (Maroc), a indiqué mercredi à la PANA son réalisateur, Gérard Bosio. 02/08/2006

\*\*\*

**Une initiative à Paris pour la promotion des artistes africains** Paris, France (PANA) – Un groupe de personnalités de la diaspora réunies au sein d'un club dénommé Africagora a lancé à Paris une initiative destinée à assurer la promotion en France des artistes africains, a indiqué lundi à la PANA un des responsables du projet, Brigitte Rabarijaona. 31/07/2006

\*\*\*

**Festival international de marionnettes en novembre à Grand-Popo** Cotonou, Bénin (PANA) - Le cité touristique béninoise de Grand-Popo, située à environ 100 km au sud-ouest de Cotonou, accueillera du 18 au 22 novembre la première édition du Festival international des marionnettes, contes et humour (Festimarch 2006). 30/07/2006

\*\*\*

**Plan de promotion pour les cercles mégalithiques de l'UNESCO** Dakar, Sénégal (PANA) - Le directeur du Patrimoine culturel du Sénégal, Hamady Bocoum, a annoncé vendredi à Dakar, que les cercles mégalithiques de la Sénégambie, récemment inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la science et la culture (UNESCO), vont bénéficier d'un plan de promotion et de gestion efficace. 28/07/2006

\*\*\*

**Djibouti ratifie la Convention sur la diversité culturelle** Paris, France (PANA) – L'ambassadeur de Djibouti en France, Rachad Farah, a déclaré lundi à Paris qu'il déposera dans "les tout prochains jours" auprès de l'UNESCO les instruments de ratification par son pays de la Convention internationale sur la diversité culturelle. 24/07/2006

\*\*\*

**L'UNESCO lance au Mali le projet "DigiArts"** Bamako, Mali (PANA) - Le

bureau de l'UNESCO au Mali procèdera lundi au Campus numérique francophone de Bamako, au lancement du projet "DigiArts: Histoire et Culture de la Paix en Afrique", a appris vendredi la PANA de source officielle. 21/07/2006

\*\*\*

**Ex-slave post Ouidah to host Recordia festival** Cotonou, Benin (PANA) - Ouidah, a former slave trade post in Benin, will Saturday host the 2006 festival of the Reunion of Ouidah Communities and Regions with the Diaspora (Recordia), organisers said here Friday. 04/08/2006

\*\*\*

**Cameroonian govt provides artists FCFA 500 million** Douala, Cameroon (PANA) - The Cameroonian government has granted national artists 500 million CFA francs to help them achieve their artistic production projects, some artists told PANA here Thursday. 03/08/2006

\*\*\*

**Tangiers preview for documentary on Senghor** Paris, France (PANA) – A documentary-film devoted to former Senegalese President Leopold Sedar Senghor, who died in December 2002, will be previewed in a colloquium taking place in Tangiers (Morocco) from 6-8 August, its director Gerard Bosio, revealed Wednesday. 02/08/2006

\*\*\*

**Nearly 300 artists expected at Kigali dance festival** Kigali, Rwanda (PANA) – Leading artists, among them South African reggae star, Lucky Dube, are expected Friday in Kigali, the Rwandan capital, to participate in the 5th African Dance Festival (FESPAD), organisers disclosed here Tuesday. 01/08/2006

\*\*\*

**Int'l puppet festival billed for Benin's Grand-Popo** Cotonou, Benin (PANA) - The Beninese tourist city of Grand-Popo, some 100-km southeast of here, will host the first edition of the international puppets, tales and humour festival (Festimarch 2006) from 18-22 November, organisers disclosed. 31/07/2006

\*\*\*

**Senegambia World Heritage sites to get management boost** Dakar, Senegal (PANA) - The Senegambia megalithic circles, recently registered on the UNESCO World Heritage list are to benefit from a promotion and management plan, the Director of Senegal's cultural heritage, Hamady Bocoum, has announced here. 29/07/2006

\*\*\*

**Djibouti ratifies cultural diversity Convention** Paris, France (PANA) – The Djibouti Ambassador to France, Rachad Farah, confirmed here Monday that his country had ratified the international Convention on Cultural Diversity. 24/07/2006

\*\*\*

## **F. Info from newsletters and information services**

### **F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector**

### **Workshop on news exchange for broadcast journalists starts in Somalia**

28-07-2006 (Paris) Helping Somalia's broadcast media practitioners to exchange news and educating them on principles of broadcast journalism and safety issues are the objectives of a five-day workshop that started today in the city of Baidoa, in Southwestern Somalia, currently the temporary headquarters of the country's Transitional Federal Government.

\*\*\*

### **F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies**

#### **The World Summit Presentations Now Accessible on line**

Over 30 speeches and case studies, many beautifully illustrated, are now available at the [World Summit Web site](#). The site already contains a wealth of presentations that vividly depict how the arts have contributed to social, economic and physical regeneration. The World Summit on Arts and Culture was hosted by Arts Council England in partnership with IFACCA and took place in Newcastle Gateshead on 14 to 18 June 2006. A report on the Summit is currently in production and will be sent to delegates and published on the web site next month.

\*\*\*

#### **National Culture Day in Botswana**

Arts Hub, Thursday, August 03, 2006 (Botswana)

On 10 June, Botswana's Department of Culture and Youth, in collaboration with the Okavango Sub-District Community, held the 2006 National Culture Day Commemoration in Shakawe village.

\*\*\*

#### **NIC Promises More Support to Liberian Artists**

allAfrica.com, Friday, July 28, 2006 (Liberia)

The Chairman of the National Investment Commission (NIC), Mr. Richard V. Tolbert has told a gathering that the NIC would provide more support to Liberian Artists.

\*\*\*

#### **Actors Urged to Be Professional, Transparent in Activities**

allAfrica.com, Friday, July 28, 2006 (Ghana)

Professor George Hagan- Chairman of the National Commission on Culture (NCC) - has urged the Ghana Actors Guild to be professional and transparent in their activities.

\*\*\*

#### **Namibia: Youth Forging Ahead With Arts**

allAfrica.com, Friday, July 28, 2006 (Namibia)

The newly established National Arts Council of Namibia (NAC) has growth pains due to a limited budget and the slow pace by which the statutory body is getting appropriate infrastructure in place.

\*\*\*

#### **Creativity Seen as Economic Key**

Toronto Star, Thursday, July 27, 2006 (Canada)

If Toronto invests time, money and energy to turn itself into a creative city, the economic and social benefits could be huge, especially for at-risk youth in need of good-paying jobs.

\*\*\*

### **Call to Protect Cultural Items**

allAfrica.com, Wednesday, July 26, 2006 (Kenya)

Swahili scholars are concerned by the disappearance of manuscripts containing important cultural and literary content from the Kenyan Coast.

\*\*\*

### **Guebuza Inaugurates Music Festival**

allAfrica.com, Wednesday, July 26, 2006 (Mozambique)

Mozambican President Armando Guebuza on Wednesday declared that culture can become a powerful means of communication for popular mobilisation against poverty, and for recovering 'our self-esteem'.

\*\*\*

### **International Journal of Cultural Policy, Vol 12 No 2**

Routledge, United Kingdom, July 2006

\*\*\*

### **Journal of Cultural Economics Vol 30 No 2**

Springer Netherlands, Netherlands, August 2006

[info@ifacca.org](mailto:info@ifacca.org)

\*\*\*

## **F.3 Development Gateway**

### **Cultural Diversity or Cultural Freedom**

<http://topics.developmentgateway.org/earts/rc/ItemDetail.do?itemId=1068019>

Many national governments exploit the concept of cultural diversity to protect national cultural industries and economic interests, causing many advocates of cultural diversity to call for protectionism and isolationism. However, the concept of...

\*\*\*

### **Mabogo arts and culture productions**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1068076>

According to the Nata Village web site: "Mabogo Arts and Culture Productions is an out of school and out of work youth group that concentrates on HIV/AIDS Education. The youth perform songs, dances and dramas that tell a story about HIV/AIDS, STD?s...

\*\*\*

### **Aid to Artisans**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1068104>

Aid to Artisans (ATA) is a non-profit organization dedicated to creating economic opportunities for craftspeople in developing nations. ATA's staff, design and business consultants, volunteers, and an active board of directors help handcraft-based...

\*\*\*

### **Creating Partnerships to Prevent Early Marriage in the Amhara Region**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1067212>

Pathfinder International is pleased to announce the publication of *Creating Partnerships to Prevent Early Marriage in the Amhara Region*. In the Amhara regional state of Ethiopia, 50 percent of girls are married before the age of 15, often suffering...

\*\*\*

### **Theatre and Empowerment**

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1065881?intcmp=700>

*Theatre and Empowerment*, edited by Richard Boon and Jane Plastow, examines the ability of drama, theatre, dance, and performance to empower communities of very different kinds, and it does so from a multicultural perspective. The communities involved include disadvantaged...

\*\*\*

### **New Highlight: Life in the Urban Landscape: The Interdependence between Heritage, Sustainability and Livability**

Culture-led urban regeneration, which often goes hand in hand with tourism-led regeneration, has become a widespread urban strategy to offset declines in urban investment, the loss of city jobs, and the homogenizing impacts of cultural flows. Heritage, in this context, constitutes an invaluable asset and a major opportunity that provides cities with a competitive edge on the global market. At the 2004 World Urban Forum, the Swedish Urban Heritage Network hosted a networking event focused on cultural heritage as an urban asset. The event focused on cultural heritage as an economic resource that can benefit residents of historic areas, particularly the urban poor.

A similar event, building on the 2005 conference "Life in the Urban Landscape" held in Gothenburg, Sweden, will take place at the World Urban Forum in June 2006.

Read these important resources for Culture at

<http://topics.developmentgateway.org/culture?intcmp=905>

\*\*\*

## **F.4 Africultures**

### **Cinémas arabes, terre en transe**

Le journal de la 8e Biennale par Samir Ardjoum

\*\*\*

### **Une semaine du cinéma à l'université Yaoundé 2: l'enjeu cinéophile**

par Christian Tsieng

\*\*\*

### **Stylisme africain: réseaux globaux, styles locaux (1)**

Par Victoria L. Rovine

\*\*\*

### **Textiles d'Afrique**

Musée industriel de la corderie Vallois, Notre-Dame de Bondeville. Exposition du 19 avril 2006

au 7 janvier 2007, La collection présentée provient du Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Ghana, Mali, Nigeria, Sénégal, Togo, Côte d'Ivoire et de Guinée.

\*\*\*

**"Faire émerger un « nouvel » Africain"**

Entretien de Mademba Ndiaye avec Youssou Ndour

\*\*\*

**F.5 AFRICINFO**

**Congo - Rencontres du livre vivant du 24 juillet au 6 août 2006 (Brazzaville)**

Les inconditionnels vont se retrouver pour célébrer la littérature africaine.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=943>

\*\*\*

**Kenya - Lola Screen Festival, du 7 au 12 août 2006**

Un festival du film dédié aux enfants.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=944>

\*\*\*

**Gabon - Les nuits Atypiques de Mighoma, du 27 août au 3 octobre 2006**

Inspirées par les nuits atypiques de Koudougou (Burkina) et Langon (France),

Mighoma organise ses premières nuits atypiques!

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=935>

\*\*\*

**FNB Dance Umbrella 2007: Call for participation**

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=459&lang=en>

See details at

<http://www.at.artslink.co.za/~arts/objects/du2007entryform.doc> – deadline 15

September 2006

[FNB Dance Umbrella Grant Application Form](#)– deadline 18 August 2006

\*\*\*

**Afrique du Sud - Festival International d'Arts du 28 juillet au 5 août 2006**

Urban Voices 2006 present la sixième édition de ce festival qui se déroule à Jo'burg et à Durban

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=939>

\*\*\*

**Afrique du Sud - International Poetry du 29 juillet au 3 août 2006**

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=940>

\*\*\*

**Mali - L'art du Sogobo: masques et marionnettes du Mali**

Une exposition sur dix mois de tous les masques et marionnettes du pays de Soumangourou Kanté - du 17 juin 2006 au 31 mars 2007

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=942>

\*\*\*

**Afrique du Sud - Women's Arts Festival du 11 au 13 août 2006**

La compagnie Playhouse a le plaisir de vous présenter la dixième édition du Women's Arts Festival.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=941>

\*\*\*

### **Gabon - Les nuits Atypiques de Mighoma du 27 août au 3 octobre 2006**

Inspirées par les nuits atypiques de Koudougou (Burkina) et Langon (France), Mighoma organise ses premières nuits atypiques!

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=935>

\*\*\*

### **Revue des arts de l'oralité**

Appel à contribution pour un nouveau magazine. Vous êtes journaliste ou êtes dotés d'une belle plume, à vos candidatures!

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=458>

\*\*\*

### **Concours: Chansons de femmes contre le Sida**

Une compétition dénommée «Chansons de femmes contre le Sida» est lancée à l'intention des chanteuses résidant au Sénégal et auteurs d'une oeuvre portant sur le thème du Sida.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=depeche&no=460>

\*\*\*

### **South Africa - International Arts Festival, from 28 July to 5 August 2006**

The Festival celebrates its sixth anniversary with a range of concerts and free educational workshops.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=939&lang=en>

\*\*\*

### **South Africa - Women's Arts Festival, from 11 to 13 August 2006**

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=941&lang=en>

\*\*\*

## **F.6 Sustainability Conference News**

### **The Third International Conference on Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability**

Foreseen in University of Madras, Chennai, India from 4 to 7 January 2007, the Conference will work in a multidisciplinary way across the various fields and perspectives through which we can address fundamental and related questions. Main speakers will include some of the leading thinkers in these areas, as well as numerous paper, colloquium and workshop presentations.

We are currently accepting proposal submissions to the 2007 Sustainability Conference at

[http://s07.cgpublisher.com/proposal entry intro](http://s07.cgpublisher.com/proposal%20entry%20intro). The deadline for the next round call for papers is 15 August 2006.

Further details can be found on the conference web site at: <http://sustainabilityconference.com>

\*\*\*

## **The International Journal of Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability**

Sustainability Journal Vol 3 (2007 Sustainability Conference participants)

You can submit your paper to the International Journal of Environmental, Cultural, Economic and Social Sustainability at any time. The submission process is detailed at:

[http://s07.cgpublisher.com/submission\\_guidelines.html](http://s07.cgpublisher.com/submission_guidelines.html)

[www.Sustainability-Journal.com](http://www.Sustainability-Journal.com)

Contact: [jim.mcallister@sustainabilityconference.com](mailto:jim.mcallister@sustainabilityconference.com)

\*\*\*

### **F.7 Cultural Policy Listserv**

#### **Flexible copyright to nurture a creative milieu**

*International Herald Tribune - New York Times*, 6/26/2006

"An unusual global alliance of artists, scientists and lawyers who met [in Rio de Janeiro] over the weekend has been working to forge a 'creative commons' that allows artists to decide which rights they want to retain and which they would rather share. The three-day conference here drew the backing of the singer-songwriter Gilberto Gil, who is also Brazil's culture minister and an advocate of overhauling the global copyright system."

<http://www.iht.com/articles/2006/06/26/business/copy.php>

\*\*\*

#### **Getty to Return Disputed Artwork to Italy**

*Los Angeles Times*, 6/22/2006

"Moving to end a long and embarrassing dispute over scores of allegedly looted antiquities, the J. Paul Getty Trust reached a deal Wednesday to return to Italy 'a number of very significant' pieces, including several masterworks, representatives for both sides said.... A deal with the Getty would be the capstone in a campaign by Italy to end the smuggling of its vast trove of antiquities to the world's top museums and private collections, a clandestine operation that has spanned generations and continents."

[http://www.latimes.com/news/printedition/front/la-fg-](http://www.latimes.com/news/printedition/front/la-fg-getty22jun22,1,1139708.story?coll=la-headlines-frontpage&track=crosspromo)

[getty22jun22,1,1139708.story?coll=la-headlines-frontpage&track=crosspromo](http://www.latimes.com/news/printedition/front/la-fg-getty22jun22,1,1139708.story?coll=la-headlines-frontpage&track=crosspromo)

<http://www.culturalpolicy.org/>

Contact: [center@culturalpolicy.org](mailto:center@culturalpolicy.org)

\*\*\*

### **F.8 Cyberkaris is the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation**

#### **International Congress on Socio-Cultural Research and Development – call for papers**

The 4th Congreso Internacional de Investigación y Desarrollo Sociocultural will be held at the Universidad de Guadalajara, Mexico, on 19-21 October 2006, an initiative of the Associação para a Investigação e Desenvolvimento Sócio-cultural (AGIR). Contributions on issues ranging from sustainable development, through



migration to museology are welcome, and should be sent by 17 September. For further information, contact AGIR at [agir@oninet.pt](mailto:agir@oninet.pt) or [agir.associacao@sapo.pt](mailto:agir.associacao@sapo.pt).

\*\*\*

### **What makes festivals sustainable? – Call for contributions**

The European Festivals Research Project (EFRP) will organise a workshop in Le Mans on 18 November, hosted by France Festivals. A limited number of presentations of research initiatives will be made, aiming to stimulate discussion. The main theme of debate will be the factors that make festivals sustainable, including artistic leadership, social and local connections, audiences and funding. Interested researchers are invited to submit short outlines by 10 September. For further information, visit [www.efa-aef.org/efahome/efrp.cfm](http://www.efa-aef.org/efahome/efrp.cfm).

\*\*\*

### **CIDOB: 'The Intercultural in Action: Identities and Emancipations'**

The latest issue of *Afers Internacionals*, the journal of CIDOB Foundation, collects several contributions from two seminars on intercultural issues held in Rabat and Barcelona in 2005. Among the issues covered are values, gender, media, religion and intercultural relations in Europe. Some articles are only available in Spanish and French, but most of them can be found also in English at <http://www.cidob.org/ingles/publicaciones/Afers/73-74.cfm>

Contact: [cyberk@interarts.net](mailto:cyberk@interarts.net)

<http://www.interarts.net/>

\*\*\*

### **F.9 The Power of Culture – Newsletter**

#### **Glass factory in Kenya: creative instinct and jobs - By Chris Reinewald**

Since 2000, a designer from the Netherlands, Arnout Visser, has been working with local glass blowers in a glass factory in Kitengala, Kenya, on his Bushglass project. The consumer glasswork is exhibited and sold in Kenya and Europe.

The glass factory was founded about ten years ago by Anselm Croze, a Kenyan German. Croze has trained unemployed men in the region as glassblowers, providing their families with income. He selected a representative sample of the population of Kenya, including Masai promoting their creativity. More at [http://www.powerofculture.nl/uk/current/2006/august/glass\\_factory\\_kenia.html](http://www.powerofculture.nl/uk/current/2006/august/glass_factory_kenia.html)

<http://www.powerofculture.nl/uk>

Contact: [kvc@support.nl](mailto:kvc@support.nl)

\*\*\*

**Please send addresses, information and documents for inclusion in the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!**

\*\*\*

Thank you for your interest and  
co-operation